**Selected Publications**

**PUBLICATIONS RELATED TO RESEARCH AND SCHOLARSHIP**

**BOOKS (authored)**

* [*El teatro insólito de José Ruibal, Luis Riaza y Manuel Martínez Mediero.*](https://www.amazon.com/teatro-insólito-Ruibal-Mart%C3%ADnez-Mediero/dp/0978782755/ref=sr_1_10?ie=UTF8&qid=1542390779&sr=8-10&keywords=omar+garcia+obregon) Series: Diálogos con la censura, vol. 5. Miami: CERA, 2010.
* [*Pánico, absurdo y crueldad: El teatro de Fernando Arrabal y de Agustín Gómez Arcos*](https://www.amazon.com/Pánico-absurdo-crueldad-Fernando-Arrabal/dp/0978782747/ref=sr_1_11?ie=UTF8&qid=1542391464&sr=8-11&keywords=omar+garcia+obregon). Series: Diálogos con la censura, vol. 4. Miami: CERA, 2010.
* [*Velázquez ante el espejo: La función heurí­stica en Las meninas de Buero Vallejo*](https://www.amazon.com/Velázquez-ante-espejo-función-heur%C3%ADstica/dp/B00H7Z57OA/ref=sr_1_3?ie=UTF8&qid=1542391464&sr=8-3&keywords=omar+garcia+obregon). Diálogos con la censura, vol. 3. Miami: CERA, 2007.
* [*Censura y enfrentamiento con el público: El teatro de Lauro Olmo y Martín Recuerda*](https://www.amazon.com/Censura-enfrentamiento-público-teatro-Recuerda/dp/B00ADJCX58/ref=sr_1_5?ie=UTF8&qid=1542391464&sr=8-5&keywords=omar+garcia+obregon). Series: Diálogos con la censura, vol. 2. Miami: CERA, 2006.
* [*El (im)posibilismo teatral: Buero y Sastre frente a la censura*](https://www.amazon.com/El-Im-Posibilismo-Teatral-Censura/dp/B00ADJCXOO/ref=sr_1_4?ie=UTF8&qid=1542391464&sr=8-4&keywords=omar+garcia+obregon). Series: Diálogos con la censura, vol. 1. Miami: CERA, 2006.
* [*Cultural Cyclothymia in the Face of Dystocia: (De)constructing a National Identity in Exile. The Cuban Case*](https://www.amazon.com/Cultural-Cyclothymia-Face-Dystocia-constructing/dp/0978782720/ref=sr_1_8?ie=UTF8&qid=1542391464&sr=8-8&keywords=omar+garcia+obregon). Miami: CERA, 2006. ISBN-10: 0-9787827-2-0; ISBN-13: 978-0-9787827-2-6. 112 pp.

**BOOK (edited with introduction):**

* [*El Güegüense al pie de Bobadilla: Poemas escogidos de la poesí­a nicaragüense actual*](https://www.amazon.com/Gueguense-Pie-Bobadilla-Escogidos-Nicaraguense/dp/B071LP1FT7/ref=sr_1_2?ie=UTF8&qid=1542390779&sr=8-2&keywords=omar+garcia+obregon). Managua: PAVSA, 2008. Co-edited and written with Nicaraguan poet and academic Dr Conny Palacios. 'Introducción' (pp. 9-56), 'Conny Palacios en la poesí­a nicaragüense actual' (pp. 79-88). (554 pp.).

**POETRY BOOKS / CREATIVE PRACTICE (authored):**

* [*Fronteras: ¿el azar infinito?*](https://bokehpress.com/2018/10/19/garcia-obregon-omar-2018-fronteras-el-azar-infinito-leiden-bokeh/) Leiden: Bokeh, 2018*.*
* [*Resistencia en la tierra*](https://editorialverbum.es/producto/resistencia-la-tierra)*.*Madrid: Verbum, 2007.
* [La fragmentación del paisaje](https://www.amazon.com/fragmentación-del-paisaje-Omar-Garc%C3%ADa-Obregón/dp/1903175011/ref=sr_1_7?ie=UTF8&qid=1542393058&sr=8-7&keywords=omar+garcia+obregon). London: CUB, 1999. (Short-listed in France for the Antonio Machado International Poetry Prize).
* [*Topografía de otro espacio*](https://www.amazon.com/Topografia-Otro-Espacio-Omar-Garcia-Obregon/dp/1903175003/ref=sr_1_12?ie=UTF8&qid=1542393058&sr=8-12&keywords=omar+garcia+obregon). London: CUB, 1999. Winner of the 1999 Lezama Lima International Poetry Prize.
* [*Pastor del tiempo*](https://www.amazon.es/Pastor-del-tiempo-G-Obregon/dp/8481031372/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1542393159&sr=8-1&keywords=pastor+del+tiempo)*.*Cabildo Insular de Gran Canaria, Las Palmas, Spain, 1996. (Short-listed for the Tomás Morales International Poetry Prize).
* *Rumba incesante hacia la nada*. American Literary Press, Owings Mill, Maryland, 1993.

**POETRY PLAQUETTE**

* Cuerpo esclavizado / Enslaven Body, part of a collaborative project of poetry, painting and translation. *Crátera: Revista de crítica y poesía contemporánea* (Colección Aríbalo, no. 1), Valencia, Spain, Sept. 2019.

**OTHER SELECTED PUBLICATIONS:**

**Book chapter (authored):**

* Mí­stica y religión en la poesí­a cubana de hoy: *Los siete cí­rculos*- trayectoria poética, in *Siete ensayos sobre la poesí­a de Amando Fernández*, comp. Grisel Pujalá (Miami: La Torre de Papel, 1996), pp. 19-30.

**Articles in refereed journals**

* [El arte de narrar la memoria femenina: La mujer como agente en la parodia de la normatividad de género](http://www.redalyc.org/pdf/1591/159121725008.pdf), *Revista Brasileira do Caribe: Revista do Centro de Estudos do Caribe no Brasil*, vol. XII, no. 23 (July-Dec. 2011), pp. 165-90. [on Nélida Piñon's short story 'I Love My Husband'].
* The role of memory in (dis)locating the city: negotiating the articulation of national identity under censorship. Arrabal's *El arquitecto y el emperador de Asiria*, in *From La Mancha to New Norcia. Images of Identity in Old and New Worlds*, ed. Prof. Roy C. Boland Oseguera and Michael Gamarra, *Antípodas: Journal of Hispanic and Galician Studies*, vol. XVI, 2005, pp.81-98.
* [Hacia una poética fractal: *Percepción fractal*de Conny Palacios](https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/intersedes/article/view/847), *Intersedes* *(Revista de las Sedes Regionales de la Universidad de Costa Rica*), 4.6 (2003), pp. 221-26.
* Discurso social y fantasmagórico en la narrativa nicaragüense de los 90: *En carne viva*de Conny Palacios, *El Pez y la Serpiente: Revista Centroamericana de Cultura*, no. 32, Nov-Dec 1999, pp. 83-101. [Nicaragua].

**Conference contributions (refereed papers)**

* La manipulación de la imagen del exiliado cubano a través del cine: El desplazamiento de la identidad nacional en el contexto de comunidades migratorias, *Image et Manipulation*, ed. Prof. Jean-Claude Seguin (Lyon: LE GRIMH [Le Groupe de Recherche sur l'Image dans le Monde Hispanique]-LCE [Langues et Cultures Européennes], Université de Lyon, 2009, pp. 297-304. ISBN: 978-2-86272-543-7.
* [Partí­culas de azogue: Movilidad y desplazamientos sí­gnicos del exilio cubano](http://www.scribd.com/doc/183139022/Particulas-de-azogue-Movilidad-y-desplazamientos-signicos-del-exilio-cubano), (Nuevas formas de conocer y reconocer los exilios europeos y americanos), Mexico City: Universidad Iberoamericana, 2009, pp. 1-20. ISBN: 9-786070-004841.
* Perspectivas transnacionales: Poéticas de resistencia en la creación de una identidad en exilio. La poesí­a de Reinaldo Arenas, Choman Hardi y Mahmud Darwish, CD ROM: *Lugares dos discursos*(Rio de Janeiro: ABRALIC, Associação Brasileira de Literatura Comparada, 2006). ISBN: 978-85-98402-04-8. 18 pp.
* De España a América: influencia ideológica de Unamuno y Ortega en los intelectuales cubanos de la década de 1920 a 1930, in *Actas XXIX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana*, ed. Joaquín Marco, Tome II, Vol. 2, Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias, 1994, pp. 681-86.

**SOME DISSEMINATION OF RESEARCH: CONFERENCE PAPERS, Lectures, Seminars and Presentations**

 1. April 26-28, 1990: Borges y algunos de sus temas ejemplificados en cuentos selectos de *Ficciones* y *El Aleph*. 43rd Kentucky Foreign Language Conference, **University of Kentucky**, Lexington.

 2. April 25-27, 1991: Simbolismo y comunicación dentro del mundo cíclico en dos dramas de Arrabal. 44th Annual Kentucky Foreign Language Conference, **University of Kentucky**, Lexington.

 3. May 3-4, 1991: La heroína-ví­ctima dentro de ficción y realidad literaria y romántica en *Locura de amor* de Tamayo y Baus. *The Canon and Marginality*, 3-4 May, l99l, **State University of New York at Binghamton**.

 4. May 9, 1991: Ibid. **University of Miami**, Spanish/Spanish American Graduate Symposium. Sponsored in part by the Michel de Certeau International Center for Critical Studies.

 5. July 20, 1991: Luisa Pérez de Zambrana y sus *Elegí­as familiares*. Cuban Poetry (19th and 20th Century). XI Congreso Cultural de Verano, Cí­rculo de Cultura Panamericano, Koubek Center, **University of Miami.**

 6. February 21, 1992: Transformations and variants of the double in selected Cortázar's short stories, and the background of Borges, part of the half-day seminar entitled *Cortázar: his short stories -deciphering clues,*at the Institute of Romance Studies, **University of London**.

 7. April 3-4, 1992: El papel de la mujer en I love my husband de Nélida Piñon, International Symposium, *O Mundo de Nélida Piñon / The World of Nélida Piñon*. Part of the Mapping the Latin American Imaginary Program sponsored by the Michel de Certeau International Center for Critical Studies, the Dept. of Foreign Languages and Literatures and the North-South Center of the **University of Miami**.

 8. May 1-2, 1992: Session: *Discourse and Textual Truth*. Paper: Psicología y determinismo genético-social en *Fiesta al noroeste* de Ana Marí­a Matute. First Annual Missouri Romance Languages and Literatures Conference, **University of Missouri**-**Columbia**.

 9. June 4, 1992: Light, Night and Dream in *Poemas a Lázaro* as Representative of Valente's Poetic Religious Evolution. International Conference on XXth Century Hispanic Literature, Institute of Romance Studies, **University of London**.

10. June 5, 1992: Round Table on Cuban Poetry. **University of London**, Institute of Romance Studies, International Conference on XXth Century Hispanic Literature.

11. June 18, 1992: De España a América:  influencia ideológica de Unamuno y Ortega en los intelectuales cubanos de la década del 20 al 30. XXIX Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana (June 15-19), **Universitat de Barcelona**.

12. March 25-27, 1993: Session: *Poetry: Reflection of the Social Consciousness-Language*. Paper: Mí­stica y religión en la poesía cubana de hoy: *Los siete círculos* de Amando Fernández - trayectoria poética, The Second Annual Missouri Romance Languages & Literatures Conference, **University of Missouri-Columbia.**

13. April 22-24, 1993: The Sixth Part of *La memoria y los signos*: A Dated Text. 46th Kentucky Foreign Language Conference, **University of Kentucky,** Lexington.

14. January 13-14, 1994: **Guest speaker**: Censura y exilio en la literatura cubana post-1959, dentro y fuera, Second Hispanic Postgraduate Conference, **University of Birmingham**, UK.

15. March 11-12, 1994: Temática y lenguaje en el teatro español de la época franquista: una evolución. International Conference: *Evolution of Spanish Theatre: Beginnings until Today*, **Institute of Romance Studies & QM, University of London**.

16. May 7-8, 1994: **Guest speaker**: Identidad y contexto: la poesí­a cubana de hoy. Hispanic Studies Conference: *Perspectives on Gender, Sexuality, Ethnicity & Politics in Latin American and Chicano Studies*, The Barber Institute, **University of Birmingham**.

17. May 25, 1994: A Historical Discourse Framed by Language: The Poetry of José Ángel Valente. Hispanic Research Seminar Series, **University of** **Cambridge**.

18. June 2, 1994: La subversión del lenguaje: el discurso femenino en la poesí­a cubana de hoy. International Conference: *Censorship, Exile, and Marginality in Hispanic Literature from the XVIII Century until Today*, Institute of Romance Studies, **University of** **London**.

19. February 16, 1995: **Guest Speaker**: Questions of Identity: Cuban Literature Today. Sponsored by the Dept. of Romance Languages & Literatures and the Black Studies Program at **Boston College**, USA.

20. February 20, 1995: **Keynote speaker**: Location and Displacement: Cuban Poetry Post-1980.  International Film and Literature Series: *Dislocations: Shaping Cultural Identity in Exile*. Sponsored by the Centre for Foreign Languages, Literatures, and Cultures, **Williams College,** **Williamstown**, Massachusetts, USA.

21. June 9-10, 1995: Participated in the group session on Intercultural Competence. Part of the Conference on Language Studies in European Higher Education, **Stockholm University**, Division of International Affairs. Organized by the European Commission, Stockholm University and the SIGMA Scientific Committee on Languages.

22. July 28-30, 1995: Un acercamiento a la obra poética de José Ángel Valente, Cí­rculo de Cultura Panamericano, XV Congreso Cultural de Verano, Koubek Center, **University of Miami**.

23. August 14-18, 1995: El discurso histórico en la obra *Exilio* de Matías Montes Huidobro, XIII International Symposium of Literature, on *Immigration and Emigration: Forced and Self-Exile*, **California State University**, Dominguez Hills, Carson, CA [**Los Angeles**].

24. October 10, 1995: From Tradition to Postmodernity: A Philosophical Approach to the Poetry of José Ángel Valente. Departmental Research Seminar, **Queen Mary, University of London**.

25. October 19-21, 1995: Reevaluación de la representación femenina en *Mujer sin Edén* de Carmen Conde, *VI Conferencia Internacional de la Asociación de Literatura Femenina Hispánica*, on *The Representation of Women in Hispanic Literature and Cinema*, **Barnard College, Columbia University**, New York.

26. March 19, 1999: Discurso social y fantasmagórico en la narrativa nicaragüense de los 90: *En carne viva* de Conny Palacios, Séptimo Congreso Internacional de Literatura Centroamericana, **Universidad Americana de Managua**.

27. October 12, 1999: I speak of harmony. Whatever it is, / Give it back to the musicians: Postmodern Dystopia and Cultural Misreadings in Science and Philosophy, Departmental Research Seminar, QM, **University of London**.

28. March 1-3, 2000: (In)comunicación y distanciamiento en el teatro breve de Isidro Rodrí­guez Silva (Managua, 1956), Octavo Congreso Internacional de Literatura Centroamericana (C.I.L.C.A.), Centro Iberoamericano de Formación de la Antigua, **Guatemala**.

29. March 5-7, 2003: Hacia una poética fractal: *Percepción fractal* de Conny Palacios. XI Congreso Internacional de Literatura Centroamericana. CENAC, Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, San José, **Costa Rica**.

30. July 9-12, 2003: The Role of Memory in (Dis)Locating the City: Negotiating the Articulation of National Identity under Censorship. Arrabal's *El Arquitecto y el Emperador de Asiria*. Place, Memory, Identities: Australia, Spain and the New World, Second Universitat de Barcelona-La Trobe University Conference. **La Trobe University**, Melbourne, Australia.

31. July 17-19, 2003: Cultural Cyclothymia in the Face of Dystocia: (De)constructing a National Identity in Exile. The Cuban Case. The Poetics of Exile: An International Conference. **The University of Auckland**, New Zealand.

32. October 29-November 1, 2003: The Portrayal of the Cuban Exile and the Depiction of Cuban Identity in Three Transnational Films: *Cosas que dejé en La Habana*, *Reina y Rey*, and *The Pérez Family*. Panel: National Identity in a Transnational Setting: Cuban Films, Novels and Poetry. Fifth Cuban Research Institute Conference on Cuban and Cuban-American Studies, **Florida International University**, Miami.

33. July 23, 2006: El ritual del escamoteo de lo real. La rebelión teatral a través del lenguaje en *El desván de los machos y el sótano de las hembras* de Luis Riaza, XXVI Congreso Cultural de Verano, Cí­rculo de Cultura Panamericano, Institute for Cuban and Cuban-American Studies, **University of Miami.**

34. August 1, 2006: Criação literária: Diálogo com Nélida Piñon. One hour public, filmed interview with Brazilian novelist Nélida Piñon, X Congresso Internacional ABRALIC, **UERJ, Rio de Janeiro**.

35. August 3, 2006: Perspectivas transnacionales: Poéticas de resistencia en la creación de una identidad en exilio. La poesí­a de Reinaldo Arenas, Choman Hardi y Mahmud Darwish, X Congresso Internacional ABRALIC, **UERJ, Rio de Janeiro**.

36. August 4, 2006: Los múltiples cortes de la planaria: Identidad (trans)nacional tras los cortes transversales del exilio o del *inxilio*, X Congresso Internacional ABRALIC, **UERJ, Rio de Janeiro**.

37. March 21, 2007: Censoring Performance: Spanish Theatre under Franco. Living Languages Taster Day, **Queen Mary, University of London**.

38. March 28, 2007: Fernando Arrabal y Luis Riaza en contrapunteo con la censura franquista, Departmental Research Seminar, Hispanic Studies, **Queen Mary, University of London**.

39. June 21, 2007: (Re)structuring communities: The Cuban Nation in Exile, part of the session ˜The Eye of the Exile: Writing in the Exilic Space", conference-festival *Writing Resistance: The Literature of Exile*, organized by Exiled Writers Ink in association with English PEN and Amnesty International, **The Human Rights Action Centre, London**.

40. May 30, 2008: El silenciamiento de la dramaturgia femenina durante el franquismo: *El plan* de Manuela González Haba, ante los censores, II Congreso Internacional Escritoras y compromiso: Literatura española e hispanoamericana de los siglos XX y XXI, 27-30 May 2008, **Saint Louis University, Madrid Campus, & Universidad Autónoma de Madrid.**

41. September 30, 2008:**Guest speaker**: Comunidades de exilio y manifestaciones culturales en el caso cubano, Jornada ˜Investigar els exilis i refugis", organized by ERAPI (Equip d'Investigació en Antropologia dels Processos Identitaris), Institut Català  d'Antropologia; PLURICITY, Centre de Recerca en Governança del Risc (GRISC), Universitat Autònoma de Barcelona & Universitat Oberta de Catalunya. Location: Institut d'Estudis Catalans (IEC), **Barcelona**.

42. October 23, 2008: Presentation and book launch of *El Güegüense al pie de Bobadilla: Poemas escogidos de la poesía nicaragüense actual*. **Academia Nicaragüense de la Lengua**, de la Asociación de Academias de la Lengua Española, Managua, Nicaragua.

43. October 31, 2008: *Exilio y transculturación en la pantalla: Un encuentro polifónico con la comunidad cubana en exilio*, ˜Transcultural Encounters", Women in Spanish, Portuguese and Latin American Studies (WISPS) IX Annual Conference, **Dublin City University**, 31st Oct - 1st Nov 2008.

44. November 21, 2008: *La manipulación de la imagen del exiliado cubano a través del cine: El desplazamiento de la identidad nacional en el contexto de comunidades migratorias*, 6e Congrès International du GRIMH, IMAGE et MANIPULATION, November 20-22, 2008, **Université de Lyon** (Lumière Lyon 2).

45. November 24, 2008: School of Languages, Linguistics and Film Annual Lecture: The Enantiomorphic Playtext: Censorship and Performance in Spain under Franco, **Queen Mary, University of London**.

46. April 16, 2009, **Guest speaker**: La problematización contemporánea del Güegüense como metáfora en los estudios literarios y culturales de Nicaragua, part of *Representaciones de la guerra y la paz en las narrativas centroamericanas de posguerra*, **Universidad Centroamericana José Simeón Cañas (UCA, El Salvador)**, sponsored by the UK-Latin America and the Caribbean Link Programme of the British Academy.

47. April 18, 2009, **Guest speaker**: La problematización contemporánea del Güegüense como metáfora en los estudios literarios y culturales de Nicaragua, part of *Representaciones de la guerra y la paz en las narrativas centroamericanas de posguerra*, **Universidad Rafael Landívar**, Dirección de Posgrados / Departamento de Letras y Filosofí­a / Departamento de Intercambios y Relaciones Académicas, **Guatemala City**, sponsored by the UK-Latin America and the Caribbean Link Programme of the British Academy.

48. July 24, 2009: Partí­culas de azogue: Movilidad y desplazamientos sí­gnicos del exilio cubano, Symposium "Nuevas formas de conocer y reconocer los exilios europeos y americanos", Derechos Humanos en el Siglo XXI, 53 Congreso Internacional de Americanistas (Los pueblos americanos: cambios y continuidades. La construcción de lo propio en un mundo globalizado), **Universidad Iberoamericana, Mexico City**.

49. October 22, 2009: **Guest speaker**, Forging Community, Fabricating the Self: Cultural Memory and the Oral History of the Mariel Boatlift, Research Institute of Latin American Studies, **University of Liverpool**.

50. November 12, 2009: **Guest speaker**, Thinking About Academia Outside of the United States: Exploring Options in Great Britain, **University of Miami**, Dept. of Modern Languages and Literatures.

51. April 15-17, 2010: El palimpsesto urbano: La memoria histórica en la narrativa de Erick Aguirre, **University of Liverpool**. Part of the British Academy sponsored project on *Theme, Structure and Aesthetics in post-Civil War Central American narratives*.

52. June 1, 2010, **Guest speaker**, Space as Ontological Marker: Forging Identities and Nationalities. The Cuban Context, International Symposium of Cuban Studies: Space and Nation in Poetry and Cinema, **University of Leicester.**

53.July 2, 2010, Propagating the Panopticon and Locating Otherness through Film: Contested Representations of the Cuban Emigration post-1959, *Crossings: The Nexus of Migration and Culture*, Centre for the Study of Migration & School of Languages, Linguistics and Film, **Queen Mary, University of London**.

54. August 18, 2010,**Guest Speaker**. Panel: [Explorations: The Exiled Voice. **Edinburgh International Festival**](https://edinburghfestival.list.co.uk/event/10003490-explorations-the-exiled-voice/) (in association with the British Council).

55. September 23-25, 2010: The Censor as Implied Reader: Irreverent Language, Mimetic and Semiotic Representations in Spain under Franco, for the conference: *Art made tongue-tied by Authority: Theatre Censorship around the World*, **Royal Irish Academy**, Academy House, Dublin.

56. December 16-17, 2010: Percepción fractal: Memoria y trauma en la obra de Conny Palacios, part of the Colloquium / European Workshop *F(r)icciones de vida: Trauma, memoria y convivencia en las literaturas hispanoamericanas*, **University of Potsdam**, Germany.

57. June 16-17, 2011: Conducta impropia ante las tretas del poder: De la UMAP al CENESEX. Tensiones sociales y discurso fí­lmico en Cuba, part of the International *Symposium Reflexiones de género en torno al siglo XXI: Del texto a la imagen*, Centro de Ciencias Humanas y Sociales, **Consejo Superior de Investigaciones Cientí­ficas, Madrid.**

58. July 15-20, 2012: La emigración cubana a través del cine: Diálogos interculturales, part of the Symposium *In Dialogue with the Other: the Impact of the Cuban Migration post-1959 in Literature, Art and Film*, 54 International Congress of Americanists "Building Dialogues in the Americas", Vienna, Austria. Organized by the University of Vienna (conference venue), the Austrian Latin America Institute and the Museum of Ethnology (Vienna).

59. March 23, 2018: 'Austrias por Borbones: *El mundo alucinante* de Reinaldo Arenas. Pura pornografía ante la censura franquista'. Part of the panel on Cuban Corporealities, Association of Hispanists of Great Britain and Ireland, **University of Leeds, UK**.

60. June 4th, 2018: 'La representación de la otredad en el cine cubano: compañeros, ciudadanos y otras comunidades a partir de 1959', V International Congress of the Italian Association of Iberoamerican Studies, "América 1492-2018: El relato de un continente", **Università Ca' Foscari Venezia**, Italy.

61. July 15-20, 2018: 'El cine cubano: heterotopía, heterocronía y comunidad', part of the symposium on cultural studies 'Heterotopías: Fronteras de Resistencia Cultural', International Congress of Americanists, **University of Salamanca**, Spain.

62. January 28th, 2019: 'Contemporary Hispanic Caribbean Poetry', sponsored by Alba Londres, the Arts Council, & the Centre for Poetry, **QMUL**.

63. January 31st, 2019: In Conversation with photographer and film director Margarida Cardoso and Ros Gray (Goldsmiths), as part of the "Camões Annual Lecture —Filming a Postcolonial Sense of Identity: Blurred Images between Memory and Forgetfulness— Margarida Cardoso", **Hitchcock Cinema, QMUL.**

64. April 17th, 2019. Guest Lecture: “Reinaldo Arenas ante el poder en dos contextos de censura: Cuba y España”, Cuban Research Institute, Steven J. Green School of International and Public Affairs, co-sponsored by the FIU Cuban American Student Association (CASA), **Florida International University, Miami**.

**Selection of Poems included in anthologies, and special collections (including translations from Spanish into English, Chinese, Galician and Romanian), published since 2002:**

*Antolog­ía de la poesí­a cósmica cubana*, ed.Fredo Arias de la Canal, vol 3 (Mexico, D.F.: Frente de Afirmación Hispanista, 2002).

"El destierro de la iguana", "La promesa", "En tu cuerpo, postrado altar", "Supervivencia de Damocles", "La luz", "Fuimos desertores del circo", in *Como Ángeles en llamas: Algunas voces latinoamericanas del siglo XX*, ed. José Guillermo Vargas (Lima: Maribelina, Casa del Poeta Peruano, 2004). ISBN: 9972-685-21-7.

"Dolor de ausencias", "Abriolar el amor cual vela, tras el viaje", in *Los ángeles también cantan: Poesía de 17 naciones en romance con la música*, ed. José Guillermo Vargas (Lima: Maribelina, Casa del Poeta Peruano, 2006), p. 29.

Poetry selection in [*Hispanic Poetry Review, 7.1*](https://journals.tdl.org/hpr/index.php/hpr/article/view/247/228) (April 2007) (Texas A & M University), special issue *Pegasos de dos siglos: Poesía en Kentucky 1977-2007*, edited by Prof. Edward Stanton, introd. Enrico Mario Santí­, pp. 71-74.

Fomos desertores do circo, *Ramón Cabanillas Enrí­quez: Homenaxe dos centros de ensino do Salnés*(Cambados, Pontevedra: Asociación de Ensinantes do Salnés-CANDEA & Consellería de Cultura e Deportes, Xunta de Galicia, 2009), p. 102.

"We Were Deserters from the Circus" (English tr. by Parvati Nair), "Al volver" and "Camino al Medio Oriente por confusos senderos", translated into Romanian by Carolina Ilica and Dumitru M. Ion, *Poesys 13- 1001 de*Nopți*: Antologia Festivalului Internațional Nopțile de Poezie de la Curtea de Argeş* (Bucarest: International Academy Orient-Occident, 2009), pp. 276-85.

"Un refuxio para nós" and "Habitamos o intersticio", in *Memoria / Relatos íntimos*, catalogue by Galician painters Saúl Otero and Xandre Otero (Vilagarcí­a de Arousa: Consello de Vilagarcí­a de Arousa, 2010), unpag. The first poem accompanies Saúl Otero's work *Camiño da traxectoria* and the second poem accompanies Xandre Otero's painting *Cidade do Mediterráneo*.

"Arbor vitae", *Antología de la poesía cubana del exilio*, ed. Odette Alonso (Valencia: Aduana Vieja, 2011), pp. 127-28.

"We Were Deserters from the Circus" and "The Bows Were Shipwrecked Sunken in Time", in English and Chinese translations, *The World Poets Quarterly*, Vol. 64, November 8, 2011, pp. 10-11.

"Somos los habitantes de Chagos", translated into Romanian by Carolina Ilica and Dumitru M. Ion, *Poesys 23,* vol 1, *Antologia Festivalului Internațional Nopțile de Poezie de la Curtea de Argeş* (Bucarest: International Academy Orient-Occident, 2019), pp. 264-75.

Poetry selection in Spanish and English translation, *La Crátera de Ártemis*, 2019: <https://www.artemispoesia.com/?cat=209>

"Between Classes, Races and Borders", tr. Parvati Nair, *Exiled Ink* e-mag, issue 3 (*Resistance*), 2019: <https://www.exiledwriters.co.uk/wp-content/uploads/2019/12/exiled-3.pdf>

"Fuimos desertores del circo", "Sin metamorfosis posible", "Si iguales empezáramos el viaje de la vida", "Simiente de la diáspora, los granos del exilio", "Cuando es preciso abandonar una ciudad", "Somos los habitantes de Chagos", *Revista Literaria Baquiana*, no. 111-112 (Miami, July-Dec. 2019): <https://baquiana.com/xx-111-112-julio-diciembre-2019-poesia-iii/> [Printed version: *Anuario XX*, p. 23].